

EU SEI QUE VOU TE AMAR

Tom Jobim
Vinicius de Moraes

Arrangement: Sergio Kuhlmann

A piacere, col canto

①

Flute 1
Flute 2
Oboe 1
Oboe 2
Clarinet in Bb 1
Clarinet in Bb 2
Bassoon 1
Bassoon 2
Horn in F 1
Horn in F 2
Horn in F 3
Horn in F 4
Trumpet in Bb 1
Trumpet in Bb 2
Trumpet in Bb 3
Trombone 1
Trombone 2
Bass Trombone
Tuba
Timpani
Pandeiro
Gtrns Prato susp.
Drum Set
Acoustic Guitar
Electric Bass
Piano
Harp
Voice
Violin I
Violin II
Viola
Cello
Double Bass

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Fl. 1
Fl. 2
Ob. 1
Ob. 2
Bb-Cl. 1
Bb-Cl. 2
Bsn. 1
Bsn. 2
Hrn. 1
Hrn. 2
Hrn. 3
Hrn. 4
Bb-Tpt. 1
Bb-Tpt. 2
Bb-Tpt. 3
Tbn. 1
Tbn. 2
B. Tbn.
Tuba
Tamp.
Pand.
Ganz.
D.S.
Ac. Gir.
E.B.
Pno.
Hp.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
D.B.

D/E E/D C/F# C/F# F#9 F#9b B9# B7 E7(b9) Bb7 Bb7b A7# Cdim Bm7 Cdim Em7 A7b A7b D7(b9) G7# G7#

RÁ PRA TE DE - ZER QUE EU SEI QUE VOU TE A-MAR POR TO-DA A MI-NHA VI-DA EU SEI QUE VOU CHO-RAR A CA-DA AU-SÊN-CIA TU-AEU VOU CHO-RAR MAS CA-DA VOL-TA TU-AHÁ DE A-PA-GAR Ó QUE IS-TA AU-SÊN-CIA TU-A ME CAU-SOU EU

3

4

A tempo
Bossa-Nova (♩ = c. 104)

Fl. 1
Fl. 2
Ob. 1
Ob. 2
Bb-Cl. 1
Bb-Cl. 2
Bas. 1
Bas. 2
Hn. 1
Hn. 2
Hn. 3
Hn. 4
Bb-Tpt. 1
Bb-Tpt. 2
Bb-Tpt. 3
Tbn. 1
Tbn. 2
B. Tbn.
Tuba
Tamp.
Pant.
Ganz.
D.S.
Ac. Gr.
E.B.
Pno.
Hp.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
D.B.

SEI QUE VOU SO-FREER A-E-TER-NA DES-VEN - TU-RA DE VI-VER A-ES-PE-RA DE VI - VER AO LA-DO TEU POR TO-DA A MI-NHA VI - DA EU SEI QUE VOU TE A-MAR POR TO-DA A MI-NHA VI-DA EU VOU TE A-MAR EM CA-DA DES-PE-

Chord symbols: Cbm7, Cbm, Em7B, F7b9, B7b, B7b, D7E, C7E, A7M9, D7mE, Ebm9E, A7M9, Adm, D7E, C7E

27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37

This page contains a musical score for measures 39 through 49. The score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Flutes 1 and 2 (Fl. 1, Fl. 2)
- Oboes 1 and 2 (Ob. 1, Ob. 2)
- Bassoons 1 and 2 (Bb-Cl. 1, Bb-Cl. 2)
- Bassoons 1 and 2 (Bbn. 1, Bbn. 2)
- Horns 1 through 4 (Hn. 1, Hn. 2, Hn. 3, Hn. 4)
- Trumpets 1 through 3 (Bb-Tpt. 1, Bb-Tpt. 2, Bb-Tpt. 3)
- Timpani 1 and 2 (Tbn. 1, Tbn. 2)
- Bass Drum (B. Tbn.)
- Tuba
- Tam-tam (Tamp.)
- Pan Flute (Pand.)
- Gamelan (Gamb.)
- Drum Set (D.S.)
- Acoustic Guitar (Ac. Gtr.)
- Electric Bass (E.B.)
- Piano (Pno.)
- Harpsichord (Hp.)
- Vocal Soloist (Vocal)
- Violins I and II (Vln. I, Vln. II)
- Viola (Vla.)
- Violoncello (Vc.)
- Double Bass (D.B.)

The vocal line includes the following lyrics in Portuguese:

DE-DA-OU VOU TE A-MAR DE-SIS-PE-RA-DA-MEN-TE EU SEI QUE VOU TE A-MAR E CA-DA VER-SO-MEU SE-RA PRA TE DI-ZER QUE EU SEI QUE VOU TE A-MAR POR TO-DA A MI-NHA VI-DA EU

Measure numbers 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, and 49 are indicated at the bottom of the page.

6

7

Fl. 1 *p*
 Fl. 2 *p*
 Ob. 1 *p*
 Ob. 2
 Bb-Cl. 1 *pp*
 Bb-Cl. 2 *pp*
 Bas. 1 *pp*
 Bas. 2 *pp*
 Hn. 1 *p*
 Hn. 2 *p*
 Hn. 3 *p*
 Hn. 4 *p*
 B-Tpt. 1
 B-Tpt. 2
 B-Tpt. 3
 Tbn. 1 *mf*
 Tbn. 2 *mf*
 B. Tbn. *mf*
 Tuba *mf*
 Tamp.
 Pand. *RITMO* *enoc.* *f* *RITMO*
 Ganza *RITMO* *enoc.* *f* *RITMO*
 D.S. *RITMO* *enoc.* *f* *RITMO*
 Ac. Gtr. A7M F#9 D7M9 Bm7 D/E G/A Em9 E9 D7m9 G7M G7b A7mC# Cdim Em9 F#9b
 E.B.
 Pno. A7M F#9 D7M9 Bm7 D/E G/A Em9 E9 D7m9 G7M G7b A7mC# Cdim Em9 F#9b
 Hp. *f*
 Vln. I *p* *f*
 Vln. II *p* *f*
 Vla. *p* *f*
 Vc. *p* *f*
 D.B. *p* *f*

SEI QUE VOU CHO-BAR A CA-DA-U-SÊN-CIA TU-AIU VOU CHO-BAR MAS CA-DA VOL-TA TU-AHÁ DE-A-PA-GAR O QUE ES-TA-U-SÊN-CIA TU-A ME CAU-SOU EU SEI QUE VOU SO-FRER A-I-TER-NA DES-VEN - TU-RA DE VI-VER AES-PE-RA DE VI-

51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61

Fl. 1, Fl. 2, Ob. 1, Ob. 2, Bb-Cl. 1, Bb-Cl. 2, Bsn. 1, Bsn. 2, Hn. 1, Hn. 2, Hn. 3, Hn. 4, B-Tpt. 1, B-Tpt. 2, B-Tpt. 3, Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn., Tuba, Tamp., Pand., Gait. 1, Gait. 2, D.S., Ac. Gtr., E.B., Pno., Hp., Vln. I, Vln. II, Vla., Vcl., D.B.

VER AO LA-DO TEU POR TO-DA A MI-NHA VI-DA

Musical score for orchestra and vocal soloist, measures 63-73. The score includes parts for Flutes (Fl. 1, Fl. 2), Oboes (Ob. 1, Ob. 2), Clarinets (Bb-Cl. 1, Bb-Cl. 2), Bassoons (Bsn. 1, Bsn. 2), Horns (Hn. 1, Hn. 2, Hn. 3, Hn. 4), Trumpets (B-Tpt. 1, B-Tpt. 2, B-Tpt. 3), Trombones (Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn.), Tuba, Timpani (Tamp.), Percussion (Pand., Gait. 1, Gait. 2), Double Bass (D.B.), and Violins (Vln. I, Vln. II). The vocal soloist part (Vcl.) is also present. The score includes various musical notations such as dynamics (mf, f, sf, sfz), articulation (acc), and performance instructions (Solo, Solo espress., a piacere, Ritmo, Chamada). The lyrics are: VER AO LA-DO TEU POR TO-DA A MI-NHA VI-DA.

9

10

This page of a musical score covers measures 75 to 83. The instruments and parts include:

- Flutes:** Fl. 1 and Fl. 2
- Oboes:** Ob. 1 and Ob. 2
- Clarinets:** Bb-Cl. 1 and Bb-Cl. 2
- Bassoons:** Bas. 1 and Bas. 2
- Horns:** Hn. 1, Hn. 2, Hn. 3, and Hn. 4
- Trumpets:** Bb-Tpt. 1, Bb-Tpt. 2, and Bb-Tpt. 3
- Timpani:** Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn., and Tuba
- Percussion:** Tam. (Tamp.), Pand., and Gait. (Gait.)
- Double Basses:** D.S.
- Acoustic Guitar:** Ac. Git.
- Electric Bass:** E.B.
- Piano:** Pno.
- Harps:** Hp.
- Violins:** Vln. I and Vln. II
- Viola:** Vla.
- Violoncello:** Vc.
- Double Bass:** D.B.

Key musical elements and markings include:

- Dynamic markings:** *mf*, *p*, *f*, *ff*, *ritmo*, *chamado*, *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*.
- Articulation:** *tr*, *acc.*, *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*.
- Chords and Harmonization:** Bm7, Gm7, C7b9, Em7b9, G/A, Aadd9, D/E, Bb7b9, A7M, Fm7b9, Bm7b9, Gm7, C7b9b, Em7b9, G/A, Bb7b9, A7M, Fm7b9.
- Tempo/Character:** *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*.
- Performance Notes:** *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*, *ritmo*.

75 76 77 78 79 80 81 82 83

Fl. 1, Fl. 2, Ob. 1, Ob. 2, Bb. Cl. 1, Bb. Cl. 2, Bas. 1, Bas. 2, Hn. 1, Hn. 2, Hn. 3, Hn. 4, Bb. Tpt. 1, Bb. Tpt. 2, Bb. Tpt. 3, Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn., Tuba, Tamp., Pand., Gait. 2, D.S., Ac. Gtr., E.B., Pno., Hp., Vln. I, Vln. II, Vla., Vcl., D.B.

(Chamada) **RITMO** *mf* *cresc.*
 (Chamada) **RITMO** *mf* *cresc.*
 (Chamada) **RITMO** *mf* *cresc.*

Bm7 D/E E/D C#9 C#9% F#9% F#7 B% B% B% B%7% E7% A7% F#9 D7#9 Bm7 D/E G/A Em7 E7%
 Bm7 D/E E/D C#9 C#9% F#9% F#7 B% B% B% B%7% E7% A7% F#9 D7#9 Bm7 D/E G/A Em7 E7%

EU SEI QUE VOU CHO-RAR A CA-DA AU-SÊN-CIA TU-A EU VOU CHO-RAR MAS CA-DA Vez-TA TU-AHÁ DE-A-PA-GAR O QUE ES-TA AU-SÊN-CIA

Div. Unis. Div. Div.

85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95

Musical score for orchestra and vocal soloist, measures 97-108. The score includes parts for Flutes (Fl. 1, Fl. 2), Oboes (Ob. 1, Ob. 2), Clarinets (Cl. 1, Cl. 2), Bassoons (Bas. 1, Bas. 2), Horns (Hn. 1-4), Trumpets (B. Tpt. 1-3), Trombones (Tbn. 1-2, B. Tbn.), Tuba, Timpani, Percussion (Pand., Ganza, D.S.), Acoustic Guitar (Ac. Gtr.), Piano (Pno.), Harp (Hp.), Violins (Vln. I, Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (D.B.).

Lyrics: TU-A ME CAU-SOU EU SEI QUE VOU SO-FRER A E-TER-NA DES-VEN - TU-RA DE VI-VER A IS-PL-RA DE VI - VER AO LA-DO TEU POR TO-DA A MI-NHA VI - DA POR TO-DA A MI-NHA VI - DA POR TO-DA A MI-NHA VI

Lento, ma a tempo

Musical score for orchestra and strings, measures 110-117. The score is written for a full orchestra and includes the following instruments:

- Flutes (Fl. 1, Fl. 2)
- Oboes (Ob. 1, Ob. 2)
- Bassoons (Bb-Cl. 1, Bb-Cl. 2)
- Bassoons (Bbn. 1, Bbn. 2)
- Horns (Hn. 1, Hn. 2, Hn. 3, Hn. 4)
- Trumpets (Bb-Tpt. 1, Bb-Tpt. 2, Bb-Tpt. 3)
- Timpani (Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn., Tuba)
- Percussion (Tamp., Pand., Ganza)
- Double Bass (D.S.)
- Acoustic Guitar (Ac. Gtr.)
- Electric Bass (E.B.)
- Piano (Pno.)
- Harpsichord (Hp.)
- Violins (Vln. I, Vln. II)
- Viola (Vla.)
- Violoncello (Vcl.)
- Double Bass (D.B.)

Key features of the score include:

- Measures 110-111: Flutes and Bassoons play a melodic line with dynamics *mp*.
- Measures 112-117: The string section (Violins, Viola, Violoncello, Double Bass) plays a sustained harmonic with dynamics *p* and *ppp*.
- Measures 112-117: The Piano part features a melodic line with dynamics *mp* and *pp*.
- Measures 112-117: The Double Bass part features a melodic line with dynamics *p* and *ppp*.
- Measures 112-117: The Percussion part features a melodic line with dynamics *p* and *ppp*.
- Measures 112-117: The Acoustic Guitar part features a melodic line with dynamics *mp* and *pp*.
- Measures 112-117: The Electric Bass part features a melodic line with dynamics *mp* and *pp*.
- Measures 112-117: The Harpsichord part features a melodic line with dynamics *mp* and *pp*.
- Measures 112-117: The Timpani part features a melodic line with dynamics *p* and *ppp*.
- Measures 112-117: The Trumpets part features a melodic line with dynamics *p* and *ppp*.
- Measures 112-117: The Horns part features a melodic line with dynamics *p* and *ppp*.
- Measures 112-117: The Oboes part features a melodic line with dynamics *p* and *ppp*.
- Measures 112-117: The Flutes part features a melodic line with dynamics *p* and *ppp*.